



pekatherm
warm softness

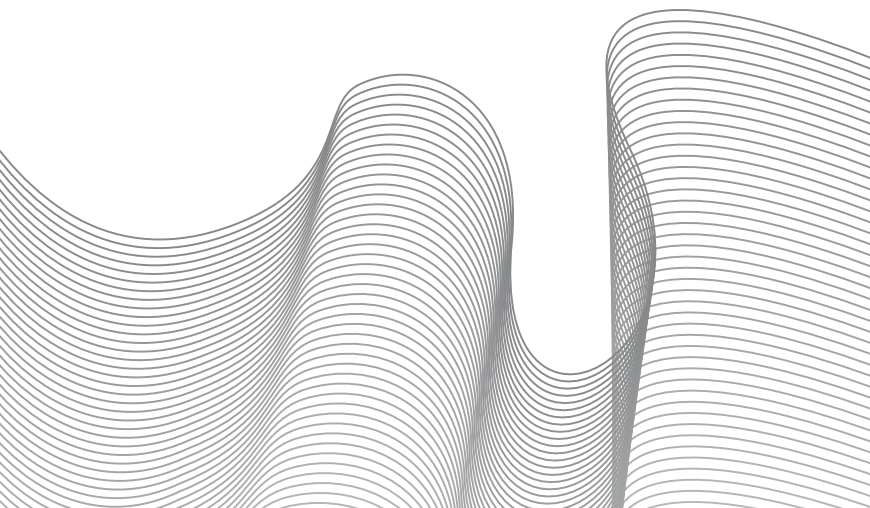
GU910

ES INSTRUCCIONES DE USO
GUANTES CALEFACTORES GU910

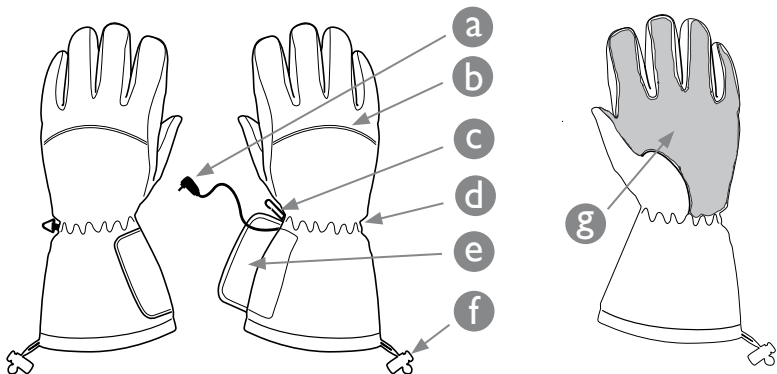
EN OPERATING INSTRUCTIONS
GU910 HEATED GLOVES

FR MANUEL D'INSTRUCTIONS
GANTS CHAUFFANTS GU910

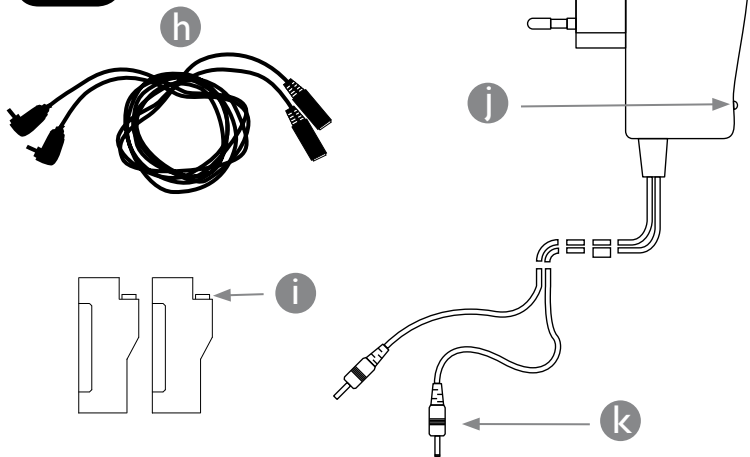
RU ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
GU910 ПЕРЧАТКИ С ПОДОГРЕВОМ



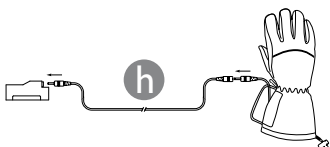
1



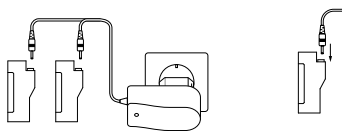
2



3



4



ES SIMBOLOS DE ADVERTENCIA
FR SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

EN WARNING SYMBOLS
RU ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ

	<p>ES Por favor, lea atentamente las instrucciones de uso EN Please, read carefully the instructions of use FR S'il vous plaît, lisez attentivement les instructions d'utilisation RU Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по эксплуатации</p>
	<p>ES No insertar alfileres, agujas o cualquier otro objeto puntiagudo EN Do not stick pins, needles or any other pointed objects FR Ne pas insérer d'aiguilles ou n'importe quel objet pointu RU Не втыкать иголок, булавок или любых других острых предметов</p>
	<p>ES No tirar el producto a la basura. Llevarlo a un centro de recogida selectiva EN Never dispose of the product in the rubbish. Take it to a green collection point FR Ne pas jeter ce produit à la poubelle. Amener à un centre de recyclage RU Не выкидывать в мусор. Продукт подлежит утилизации</p>

ES SIMBOLOS DE LAVADO
FR SYMBOLES DE NETTOYAGE

EN WASHING SYMBOLS
RU ЗНАКИ ДЛЯ УКАЗАНИЙ ПО СТИРКЕ

	<p>ES Lavar sólo a mano EN Hand wash only FR Laver uniquement à la main RU Разрешена ручная стирка</p>		<p>ES Tender sin doblar EN Hang without folding FR Etendre sans plier RU Вешать без сгибов</p>
	<p>ES No lavar en seco EN Do not dry clean FR Ne pas nettoyer à sec RU Химчистка запрещается</p>		<p>ES No retorcer EN Do not wring FR Ne pas tordre RU Не выжимать</p>
	<p>ES No usar secadora EN Do not tumble dry FR Ne pas utiliser le sèche linge RU Не сушить в сушильной машине</p>		<p>ES No usar lejía EN Do not bleach FR Ne pas utiliser d'eau de javel RU Не отбеливать</p>
	<p>ES No planchar EN Do not iron FR Ne pas repasser RU Не гладить</p>		

¡INSTRUCCIONES IMPORTANTES! ¡CONSERVAR PARA USO FUTURO!

ESTAS INSTRUCCIONES OFRECEN ADVERTENCIAS Y CONSEJOS RELATIVOS A LA INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO. SU LECTURA PREVIA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO ES ESENCIAL PARA UN USO CORRECTO Y SEGURO.

SU INCUMPLIMIENTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS MATERIALES O PERSONALES, ASÍ COMO LA DESTRUCCIÓN DEL PRODUCTO. ENTREGAR EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES JUNTO CON EL PRODUCTO, AL VENDERLO O CEDERLO A OTRA PERSONA.

PARTES DEL PRODUCTO (ver figuras al principio del manual)

- a. Cable para conexión a la batería
- b. Tejido reflectante
- c. Clip de sujeción
- d. Cintura elástica en la zona de la muñeca
- e. Bolsillo para la batería
- f. Cierre por tensor en la zona del antebrazo
- g. Refuerzo en la palma de la mano y en los dedos

Accesorios:

- h: Cables de extensión
- i. Conector en la batería
- j. LED indicador de carga/fin de carga
- k. Conectores para carga de las baterías

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Después de desembalarlo, compruebe que el producto esté intacto y que no presenta signos visibles de daños provocados durante el transporte. Si tiene alguna duda, no lo utilice y llévelo al punto de venta o bien a un servicio técnico autorizado.
2. Utilice únicamente los accesorios suministrados con el producto. No intercambiar con otros aparatos.
3. Las baterías se suministran sólo parcialmente cargadas. Previamente a su uso, proceda a una carga completa.
4. El producto no debe ser usado en enfermos o personas impedidas, ni en personas insensibles al calor o con discapacidad física, sensorial o mental. Tampoco debe ser usado por niños, ni por personas con falta de experiencia y conocimiento en su uso, a menos que hayan sido convenientemente instruidas en el uso seguro del producto por una persona responsable.
5. No utilizar bajo los efectos del alcohol, somníferos, sedantes o estupefacientes.
6. No usar los guantes si la piel de las manos presenta heridas, cicatrices, inflamaciones o alteraciones causadas por enfermedad. Se desaconseja su uso en personas que sufran flebitis, artritis u otros procesos inflamatorios, ya que la aplicación de calor podría empeorarlos. Consulte a su médico.
7. Estos productos han sido diseñados exclusivamente para un uso particular no profesional, y no para uso profesional o uso médico en un hospital.
8. Los guantes únicamente deben ser utilizados como elemento calefactor para las manos. Cualquier otro uso se considerará peligroso. El fabricante no se hace responsable de ningún daño provocado por un uso inadecuado o incorrecto.
9. En caso de utilizar marcapasos debe consultar previamente a su médico.
10. No guarde el producto arrugado.
11. No clavar alfileres, agujas u otros objetos punzantes.
12. No colocar encima objetos pesados.
13. No superponer nunca con otros elementos calefactores (chaquetas o chalecos térmicos, almohadillas eléctricas, calentacamas, bolsas de agua caliente, etc).
14. Una utilización prolongada de los guantes, puede provocar quemaduras en la piel. ¡No se duerma durante el uso de los mismos!
15. En caso de pieles sensibles se recomienda comprobar frecuentemente el estado de la piel para evitar quemaduras. Desconecte inmediatamente el producto si nota molestias, escozor o dolor de cualquier

- tipo, o bien si la piel aparece enrojecida o presenta erupciones o inflamación.
16. No deje el producto en funcionamiento sin vigilancia.
 17. Evite mojar las baterías o el cargador
 18. Mantenga alejados del fuego guantes, baterías y cargador.
 19. Desconecte las baterías cuando no utilice los guantes.
 20. No cortocircuite jamás los contactos metálicos situados en el conector de las baterías. Por el mismo motivo no las guarde junto a objetos metálicos pequeños.
 21. No transporte los guantes sujetándolos de las baterías.
 22. Retire las baterías del cargador cuando estén totalmente cargadas. No las deje permanentemente conectadas al mismo. Desenchufe el cargador de la red cuando no lo utilice.
 23. Todas las baterías se autodescargan lentamente con el tiempo de una forma natural. Proceda a una recarga completa antes de cada uso.
 24. Cuando las baterías vayan a ser guardadas sin ser usadas por un periodo prolongado, cárguelas previamente tan sólo hasta la mitad de su capacidad, según lo descrito en el apartado de carga de las baterías. Repita este procedimiento al menos una vez cada 6 meses.
 25. Con el tiempo todas las baterías van perdiendo su capacidad de almacenamiento de carga. Las baterías incorporadas en este producto han sido especificadas para 300 ciclos de carga-descarga.
 26. Al final de la vida útil de las baterías, llévelas a un centro de recogida selectiva para proceder al reciclaje y/o eliminación segura de sus componentes. No arrojarlas jamás al fuego o al agua.
 27. Antes de limpiar el producto, recuerde desconectar las baterías.
 28. Para la limpieza del producto, proceder según el apartado de conservación de este manual.
 29. Examine frecuentemente el producto, para comprobar si presenta signos de deterioro o daños. Si ve alguno de estos signos, no siga utilizándolo y llévelo a un servicio técnico autorizado.
 30. Este tipo de productos no tiene partes reparables ni reemplazables por el usuario. En caso de que se rompa, deje de funcionar; o simplemente no funcione adecuadamente o presente cualquier anomalía en su funcionamiento, desconéctelo y llévelo a un servicio técnico autorizado. No intente nunca repararlo por usted mismo.
 31. Para cualquier otra consulta relativa a nuestros productos, diríjase a nuestro servicio postventa.

CARACTERÍSTICAS

Guantes calefactores concebidos para actividades al aire libre con tiempo frío, nieve, lluvia y viento. Adecuados para travesías y paseos, caza, pesca, esquí, etc. han sido desarrollados para ser versátiles. Por este motivo se han diseñado teniendo presente tanto su uso cotidiano en ciudad en condiciones de frío moderado, como su uso en condiciones más agresivas de temperaturas extremas. Han sido para ello dotados de una estructura interior multicapa, donde el material de cada una de las capas ha sido cuidadosamente seleccionado para conferir al producto las necesarias cualidades de impermeabilidad al agua y aislamiento térmico, pero sin que el producto haya perdido por ello sus cualidades de flexibilidad, comodidad, libertad de movimientos, facilidad de uso y durabilidad. El conjunto incluye dos baterías especiales de Litio de alta capacidad y un cargador:

- Estructura textil de 5 capas:
 - Forro textil interior cómodo y suave.
 - Elemento calefactor de fibra de carbono que calienta el dorso de la mano y la zona de los dedos, y que es extremadamente delgado y flexible, imperceptible al tacto.
 - Capa Thinsulate® de aislamiento térmico, para impedir las pérdidas de calor al exterior. A pesar de su pequeño espesor, la densa estructura de micro fibras atrapa el aire en su interior e impide que el calor se pierda en el ambiente, manteniéndolo concentrado en el interior del guante. De la misma manera cuando el guante se usa sin batería, esta capa de tejido especial conserva el propio calor corporal de la mano, manteniéndola caliente de una forma totalmente natural y más efectiva que en los guantes tradicionales.
 - Membrana Dintex® impermeable al agua pero transpirable, para impedir la penetración del agua o de la nieve del exterior; pero para permitir asimismo la transpiración natural de la piel y mantener sus manos secas en toda circunstancia.
 - Forro textil exterior, cortavientos y resistente al agua y a la abrasión.

INSTRUCCIONES

• Características técnicas:

Alimentación	Baterías de Litio recargables Ref. 0972, 3.7V 2200mAh
Potencia	3W
Elemento calefactor	Fibra de carbono
Temperatura aproximada	55°C ^a
Autonomía aproximada	2,5h ^a
Cargador	Entrada 100-240VAC 50/60Hz, Salida 4.2V DC, 1.5A
Tiempo de carga aprox.	5h
Tallas	S, M, L, XL

^a Medidas realizadas en condiciones específicas de laboratorio.

INSTRUCCIONES DE USO

1) Abra el bolsillo del guante y extraiga el conector jack de su interior. Conecte el jack en el orificio del conector de la batería, e introduzca la batería en el interior del bolsillo, cerrando a continuación el bolsillo mediante el Velcro.

Los cables prolongadores permiten utilizar los guantes llevando las baterías donde resulten más cómodas o más accesibles (por ejemplo en el bolsillo de la camisa o del pantalón). Para conectar los cables prolongadores extraiga el conector jack del interior del bolsillo del guante, conecte el extremo hembra del cable prolongador. A continuación conecte el extremo macho del cable prolongador en la batería.

2) Introduzca las manos en los guantes y espere unos minutos hasta sentir un agradable calor.

3) Después de usados, deje enfriar los guantes antes de proceder a guardarlos.

4) Desconecte las baterías cuando no vaya a utilizar los guantes.

5) Cuando no vaya a utilizar los guantes durante un tiempo prolongado, aconsejamos que extraiga las baterías y las guarde fuera del bolsillo del guante. En ese caso aconsejamos también que proceda a una recarga de las baterías hasta la mitad de su capacidad, según lo descrito en el apartado de carga de las baterías.

CARGA DE LAS BATERÍAS

1. Compruebe que el voltaje de su red eléctrica coincide con el indicado en la etiqueta de características del cargador.

2. Conecte las baterías al cargador y el cargador a la red (fig. 4). Inmediatamente el LED indicador del cargador permanece en color rojo, indicando que el proceso de carga se ha iniciado.

NOTA: En caso de que el LED no se encienda, revise la conexión entre el cargador y la toma de red. Compruebe que existe tensión en la toma de red.

3. Al final del proceso de carga, el LED luminoso del cargador cambia al color verde. Una vez las baterías están completamente cargadas, puede retirarlas del cargador y desenchufar el cargador de la red para evitar el malgasto de energía.

NOTA: Cuando las baterías no vayan a ser usadas por un período prolongado, antes de guardarlas cárguelas previamente tan sólo hasta la mitad de su capacidad. Para ello descargue completamente las baterías conectándolas por tiempo suficiente al producto calefactor; y a continuación proceda a cargarlas de nuevo durante un tiempo aproximado de 2,5 horas. Repita este procedimiento al menos una vez cada 6 meses.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO

Antes de limpiar el producto, recuerde retirar las baterías. Recuerde que las baterías no pueden mojarse.

Los guantes no pueden ser lavados a máquina. Para la limpieza básica de los guantes, recomendamos únicamente el cepillado con un cepillo suave. Para las manchas pequeñas, pueden utilizarse jabón líquido o espuma seca y un paño o esponja. Deposite uniformemente la espuma sobre la superficie del producto y a continuación cepille. En caso de tener que lavar con agua, lave solo a mano y utilizando agua tibia y un detergente neutro. Nunca utilice lejía. Lave frotando o cepillado con suavidad y evitando siempre retorcer. Después del lavado aclare a fondo y extienda los guantes planos o tiéndalos verticalmente evitando doblarlos. No planchar.

GUIA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA

SOLUCIÓN

I. Los guantes no calientan

Asegúrese que las baterías están cargadas y que han sido correctamente conectadas a los guantes, con el conector jack del guante correctamente insertado en el conector de la batería.

También puede tratarse de un simple problema de apreciación. No son fiables comprobaciones efectuadas de forma rápida, ya que puede originar apreciaciones erróneas del calor. Espere unos minutos para poder apreciar el calor con mayor intensidad.

Si después de realizar todo lo anterior, y tras esperar unos minutos los guantes siguen sin calentarse, diríjase a un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACION DE APARATOS USADOS



Según la Directiva europea 2012/19/CE WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), al finalizar su vida útil, los aparatos eléctricos y electrónicos deberán desecharse de forma separada de los residuos domésticos, llevándolos a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos, donde procederán al reciclaje o eliminación de sus componentes de una forma respetuosa con el medio ambiente y sin producir efectos perjudiciales para la salud. Esta Directiva para la eliminación de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos es de aplicación en todo el ámbito de la Unión Europea. Las autoridades competentes en materia de eliminación de desechos (por ejemplo el Ayuntamiento de su localidad) podrán informarle sobre las posibilidades de eliminación de aparatos en desuso en su zona o región.

CONDICIONES DE GARANTÍA

pekatherm S.L. garantiza el producto durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por el usuario final, comprometiéndose a reparar o reponer de forma gratuita el mismo.

Quedan incluidos en esta garantía el coste del producto de reposición, o si fuere el caso, el coste de los recambios así como de la mano de obra necesaria para la reparación, siempre que el defecto o mal funcionamiento obedezca a causas de fabricación o materiales, y siempre que el producto haya sido llevado por el usuario a un servicio técnico autorizado.

En caso de que la reposición o la reparación no fuesen posibles, el consumidor podrá optar por la devolución del importe abonado, o por la compra de otro modelo superior abonando la diferencia.

Para la efectividad de esta garantía es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado la fecha de adquisición mediante la correspondiente factura o ticket de compra.

La aplicación de la garantía no conlleva una extensión del período de garantía, ni con respecto al dispositivo ni con respecto a los componentes sustituidos.

Esta garantía no incluye averías o desperfectos producidos por causas ajenas a la fabricación, tales como daños por transporte, no respetar las indicaciones del manual de instrucciones, uso indebido, descuido o negligente, desgaste normal por el uso, golpes, caídas, agua, agentes químicos, etc.

Esta garantía queda asimismo anulada en caso de un uso impropio del producto (uso industrial, profesional o médico), o en caso de intervención en el producto por parte de personal ajeno al servicio técnico autorizado.

pekatherm S.L. declina toda responsabilidad por eventuales daños que se puedan causar directa o indirectamente a personas, animales o cosas, como consecuencia del incumplimiento de las indicaciones del manual de instrucciones.

Esta garantía solo será efectiva en el país donde se ha comprado el producto.

IMPORTANT INFORMATION! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

THESE INSTRUCTIONS PROVIDE INFORMATION AND ADVICE ON INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT. READ THEM CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT TO ENSURE SAFE AND PROPER USE. NON OBSERVANCE OF THESE INSTRUCTIONS CAN CAUSE PERSONAL INJURIES, AS WELL AS PRODUCT DAMAGE OR DESTRUCTION. KEEP THESE INSTRUCTIONS AND PASS THEM ON WITH THE PRODUCT IF SOLD OR LENT TO OTHERS.

PRODUCT PARTS (see pictures)

- a. Connecting cord
- b. Reflective cloth
- c. Fixing clips
- d. Elastic band in the wrist zone
- e. Battery pocket
- f. Tension fastener in the forearm zone
- g. Reinforced part in the palm zone and fingers

Accessories:

- h. Extension cords
- i. Battery connector
- j. Charge cycle LED indicator
- k. Connectors for battery charge

BEFORE USE

1. After removing the packaging, inspect the product carefully to make sure it has no signs of damage caused during transport. In case of any doubt, do not use the product and take it to your dealer or to an authorized service centre.
2. Only use the accessories provided with the product. Never interchange them with other appliances.
3. Batteries are supplied half charged. Before use proceed to fully charge them.
4. This product must not be used with sick or disabled persons, with persons insensitive to heat or persons with restricted physical, sensory or mental capabilities. It also must not be used by children or by people lacking the required experience and knowledge of product operation unless they are properly instructed on how to operate the product safely. In all circumstances, while using the product, children should always be supervised by an adult to prevent them from playing with it.
5. Do not use the product under the effects of alcohol, sleeping pills or sedatives.
6. Do not use the gloves if the skin on your hands presents scars, wounds, inflammation or any other alteration due to illness. The product should not be used by persons suffering from phlebitis, arthritis or other inflammations since heat may aggravate the disease. Consult your physician.
7. This product is designed for a personal non-professional use only. It is not intended for professional applications or medical use in hospitals.
8. Heated gloves are intended to be used for warming human hands. Any other use of the product will be considered hazardous. The manufacturer will decline all responsibility for any damage due to improper or incorrect use.
9. Pacemaker users should consult their physician before using the product.
10. Do not store the product creased.
11. Do not stick pins, needles or other sharp objects into the product.
12. Do not place heavy objects onto the product.
13. Never bring the product into contact with other sources of heat, such as other heated products, heating pads, underblankets, hot water bottles, etc.
14. Excessively long use of heated gloves may produce skin burns. Avoid falling asleep with gloves in operation.
15. Take care to inspect frequently the skin in order to avoid skin burns. Disconnect the product immediately if you note burning or if the skin turns red or presents inflammations.
16. Do not leave the product unattended while in operation.
17. Avoid wetting the batteries and the charger.

18. Keep the gloves, the batteries and the charger away from fire.
19. Detach the batteries from the gloves while not in use.
20. Never short-circuit the battery. Avoid keeping it together with small metallic objects.
21. Do not hold the product by the battery to move or carry it.
22. Disconnect the charger when the batteries are fully charged. Do not leave it connected all the time.
Unplug the charger from the mains when not in use.
23. All the batteries gradually self-discharge with time. Prior to each use battery should be fully charged.
24. Before storing the batteries for a long period of time half charge them as explained in a specific paragraph on battery charging. Repeat the procedure at least once in half a year.
25. The capacity of rechargeable batteries gradually decreases. The batteries included in this set are designed to provide 300 discharge/charge cycles.
26. After a battery has reached the end of its lifetime take it to a green collecting point. Do not dispose it in fire or in water.
27. Detach the battery before cleaning the product.
28. For product cleaning please follow instructions in a specific section of this manual.
29. Inspect the product frequently for signs of wear or damage. If these signs appear, do not use the product and take it to an authorized service centre.
30. This product has no parts intended to be repaired or replaced by the user. If any part of the product fails, or the product does not perform properly, or if there is any other kind of anomaly, do not attempt to repair it and instead take the product to an authorized service centre.
31. For any further information on our products please consult our customer service.

CHARACTERISTICS

These heated gloves are conceived and designed for winter outdoor activities and are recommended for hunting, fishing, skiing or walks. Versatility of use was always in mind, so these gloves will perform well in moderate climate conditions, as well as in extremely low temperatures. Multilayer structure is the main feature, each layer being carefully selected among available materials to assure the necessary insulation and thermal isolation, as well as to provide maximum flexibility, ease of use and durability. The set includes two special high-capacity Lithium batteries and a charger.

- Five-layer structure:
 - Comfortable inner textile lining.
 - Fine and imperceptible carbon fiber heating element heats back of the hand and fingers.
 - Thermal insulation Thinsulate® layer permits to help keep you warm when it's cold outside. The unique microfibers that make up insulation work by trapping air molecules between you and the outside. Similarly, when the gloves are used without batteries, they will keep inside more heat than traditional gloves.
 - Dintex® waterproof breathable membrane gives protection against winter elements: cold, wind, rain and wet conditions maintaining your hands dry in any circumstances.
 - Outer windproof and waterproof shell.
- Technical characteristics:

Power supply	Rechargeable Lithium batteries Ref. 0972, 3.7V 2200mAh
Power	3W
Heating element	Carbon fiber
Temperature, aprox.	55°C ^a
Battery location	Battery pocket provided with Velcro fastener. Extension cords allow placing batteries out of gloves
Battery autonomy, aprox.	2.5h ^a
Charger	Input 100-240VAC 50/60Hz, Output 4.2V DC, 1.5A
Charging time aprox.	5h
Sizes	S, M, L, XL

^a Note: all measures were collected in specific laboratory conditions.

INSTRUCTIONS

USE INSTRUCTIONS

- 1) Open the glove pocket and connect the glove's jack to the connector on the battery. Introduce the battery into the pocket and close the Velcro fastener.
Thanks to the extension cords you can place the batteries out of the gloves. Take the extension cords and connect them to the gloves' jacks and then to the battery.
- 2) Put the gloves on and wait a few seconds to perceive pleasant warmth.
- 3) Let the product cool down before storing.
- 4) Unplug the battery from the gloves when not in use.
- 5) If the product is not to be used for a considerable time it is recommended to disconnect the batteries and store them separately. In that case we recommend you proceed to half charge the batteries as explained in a specific paragraph of this manual.

BATTERY CHARGING

- 1) Make sure your mains rating corresponds to the stated on the charger's label.
- 2) Plug the charger output connectors into the batteries connectors and plug the charger into the mains socket. (fig. 4) Red light on the charger indicates the start of charging.
NOTE: If LED indicator is off, please check whether the charger is plugged correctly into the mains socket. Check as well if your mains socket has voltage.
- 3) Green light of the charger LED indicates the charging cycle is over, and that the batteries are fully charged. In this case unplug them from the charger and from the mains socket to reduce consumption.
NOTE: Half charge the batteries before storing if they are not to be used for a considerable period of time. Proceed as follows: completely discharge the batteries connecting them to the product as long as necessary, and then put them to charge for about 2 hours and a half. Repeat the procedure at least once in half a year.

TROUBLESHOOTING TABLE

PROBLEM	SOLUTION
I. The gloves do not heat	Make sure the batteries are charged and that have been properly connected to the gloves. Glove's male jack connector should be correctly inserted into the battery connector. It may also be a question of appreciation. Remember that quick checks carried out are not reliable. Wait a few minutes to appreciate the heat more intensely. If all previous steps fail and the gloves after a few minutes do not heat, take them to an authorized service centre.

CLEANING

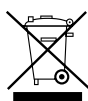
Before cleaning the gloves remove the batteries. Never wet the batteries.

The gloves cannot be machine washed.

For a basic cleaning of the gloves soft brushing is recommended. To get smaller stains out use a moist cloth or sponge with some liquid soap or cleaning foam. Apply the foam regularly on the product's surface and then brush it.

If washing is necessary remember that only hand washing is permitted. Use a soft detergent and rub or brush softly avoiding wringing the product. After washing rinse the gloves properly and extend them flat or hang them without folding. Do not iron the gloves.

ADVICE ON DISPOSAL



According to EU Directive 2012/19/EC WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), electrical and electronic devices must be disposed of separately from household refuse, delivering them to a special refuse collection point, in order to assure the subsequent dispatch of the discarded equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal, thus contributing to the prevention of possible negative effects on the environment and on health.

Your local authorities will provide you further information on how to dispose of your inoperative appliances.

WARRANTY

pekatherm S.L. guarantees this product against manufacturing and material defects for a period of two years from the date of purchase.

pekatherm S.L. will replace or repair the defective item free of charge, including labor and spare parts, if the defect derives from manufacturing and/or material reasons, and if the product is handed by the customer to an authorized service centre. If replacement or repair is not possible, the customer may claim for refund or buy a superior model paying the difference. This warranty will not be valid if not accompanied by the original purchase bill or ticket. Application of the warranty will not imply any extension of its period. This warranty will not cover any defect due to reasons beyond manufacturing, such as transportation damages, non observance of the operating instructions, careless or improper use, wear and tear; damages caused by a blow or fall, water, chemical agents, etc. This warranty will not cover any cases of improper use of the product, such as professional or medical use. This warranty will not cover any damage if improper repairs were attempted by unauthorized personnel.

pekatherm S.L. declines all responsibility for any damage caused directly or indirectly to persons, pets or properties deriving from non observance of these operating instructions. This warranty is only valid in the country where the product was purchased.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES! A CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR!

CES INSTRUCTIONS OFFRENT DES INFORMATIONS ET DES CONSEILS RELATIFS À LA MISE EN MARCHÉ, À L'UTILISATION ET À LA MAINTENANCE DU PRODUIT. SA LECTURE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, EST ESSENTIELLE POUR GARANTIR UN USAGE CORRECT ET EN TOUTE SÉCURITÉ. UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE PEUT PROVOQUER DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU PERSONNELS ET AUSSI ENDOMMAGER DE FAÇON PERMANENTE LE PRODUIT. REMETTER CE MANUEL AVEC LE PRODUIT, S'IL EST VENDU OU CÉDÉ À QUELQU'UN D'AUTRE.

COMPOSANTS DU PRODUIT (voir images au début de ce manuel)

- a. Câble pour le raccordement à la batterie
- b. Tissu réfléchissant
- c. Clip de fixation
- d. Taille élastique dans la zone du poignet
- e. Poche pour la batterie
- f. Fermeture de tension sur l'avant-bras
- g. Renforcement dans la paume de la main et des doigts

Accessoires:

- h. Rallonges
- i. Connecteur sur la batterie
- j. LED indicateur charge/fin de charge
- k. Connecteurs pour recharger les batteries

ADVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

1. Après avoir retiré l'emballage, vérifiez soigneusement le produit afin de s'assurer qu'il ne présente aucun signe de dégâts causés lors du transport. En cas de doute, ne pas utiliser le produit et le prendre à votre revendeur ou à un centre de service technique compétent.
2. Utilisez seulement les accessoires fournis avec le produit. Ne pas l'échanger avec d'autres appareils.
3. Les batteries sont fournies à mi-charge. Avant son usage, procédez à une charge complète.
4. Le produit ne doit pas être utilisé ni par des personnes ayant des problèmes de santé ou handicapés, ni par des personnes insensibles à la chaleur ou handicapés physiques, sensoriels ou mentaux. Ainsi comme par des enfants ou des personnes inexpérimentés à son usage, à moins qu'elles est été instruites convenablement par une personne responsables sur l'usage en toute sécurité du produit.
5. Ne pas utiliser sous les effets de l'alcool, de somnifères, de sédatifs ou de stupéfiants.
6. Ne pas utiliser le produit sur des blessures, cicatrices, zones enflammés ou autre altération du à une maladie. Son usage est déconseillé sur des personnes souffrantes de phlébite, arthrite, ou autre processus inflammatoires car l'application de chaleur pourrait les aggraver. Veuillez consulter votre médecin.
7. Ces produits ont été conçus exclusivement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel, médical ou hospitalier.
8. Les gants doivent être utilisés seulement comme élément de chauffage pour les mains. Tout autre usage est considéré comme dangereux. Le fabricant ne se responsabilise pas des dommages provoqués par un usage inadéquat ou incorrect.
9. Veuillez consulter votre médecin si vous utilisez un stimulateur cardiaque avant toute utilisation.
10. Ne pas ranger le produit froissé.
11. Ne pas insérer d'aiguilles, d'épingles ou n'importe quel objet pointu.
12. Ne pas placer des objets lourds sur le produit.
13. Ne jamais superposer à d'autres éléments chauffants (d'autres bandages ou coussins chauffants, des chauffe-lits, des bouillottes, etc).
14. Une utilisation prolongée du produit peut provoquer des brûlures de la peau. Ne pas s'endormir pendant son utilisation!
15. Pour les peaux sensibles, il est recommandé de vérifier constamment l'état de la peau pour éviter toutes brûlures. Arrêter immédiatement le produit si vous notez des sensations désagréables, douleurs

- de n'importe quelle nature ou bien si la peau rougie ou présente des éruptions ou des inflammations.
16. Ne pas laisser le produit en fonctionnement sans surveillance.
 17. Éviter de mouiller les batteries ou le chargeur.
 18. Ne jamais jeter au feu ou à l'eau les gants, les batteries ou le chargeur.
 19. Déconnecter les batteries quand vous ne l'utilisez pas.
 20. Ne jamais court-circuiter les contacts métalliques placés sur les connecteurs de les batteries. Ne pas ranger les batteries près de petits objets métalliques.
 21. Ne pas tenir les gants par les batteries.
 22. Retirez les batteries du chargeur quand elles sont complètement rechargées. Ne pas laisser toujours les batteries connectées au chargeur. Débranchez le chargeur de la prise quand vous ne l'utilisez pas.
 23. Toutes les batteries s'autodéchargent lentement et d'une façon graduelle. Effectuez une recharge complète avant chaque utilisation.
 24. Chargez à moitié la batterie si celle-ci ne va pas être utilisée durant un temps prolongé. Suivez les indications décrites dans la section «CHARGE DE LA BATTERIE» de ce manuel. Répétez ce procédé au moins une fois tous les 6 mois.
 25. Avec le temps, toutes les batteries perdent de leur capacité de recharge. Les batteries fournies avec ce produit peuvent supporter 300 cycles de charge et décharge.
 26. Au bout de la durée de vie utile des batteries, veuillez les déposer au Point de Collecte pour son recyclage et une destruction contrôlée de ses composants.
 27. Avant de nettoyer le produit, ne pas oublier de déconnecter les batteries.
 28. Pour le nettoyage du produit suivez les indications de conservation indiquées dans ce manuel.
 29. Vérifier l'état d'usure ou de détérioration. Si les gants semblent endommagés, arrêter immédiatement l'utilisation et adressez-vous au service technique autorisé.
 30. Ce type de produits n'ont pas de parties réparables ni remplaçables par l'utilisateur. S'il est endommagé, ne fonctionne pas ou fonctionne incorrectement, s'il présente d'autres anomalies, déconnectez-le immédiatement et adressez-vous au service technique autorisé. N'essayez pas de le réparer vous-même.
 31. Pour plus de renseignements sur nos produits, adressez-vous au service après-vente agréé.

CARACTÉRISTIQUES

Gants chauffants conçus pour les activités à plein air; temps froid, neige, pluie et vent. Idéal pour les randonnées, équitation, chasse, pêche, ski, etc. ces gants chauffants ont été conçus pour être polyvalents. Pour cette raison, de sa conception on veut garder l'esprit à la fois d'un usage quotidien en ville dans des conditions de froid modéré, comme l'utilisation dans des conditions plus agressives de températures extrêmes. A cet effet ils ont été pourvus d'une structure multicouche, chaque couche a été soigneusement sélectionnée afin de donner au produit des qualités nécessaires d'isolation étanchéité à l'eau et à la chaleur; mais sans perdre ses qualités de flexibilité, commodité, liberté de mouvement, facilité d'utilisation et durabilité.

- Structure textile avec 5 couches:
 - Doublure textile confortable et moelleuse à l'intérieur.
 - Élément de chauffage en fibre de carbone qui recouvre le dos de la main et la zone des orteils, extrêmement mince et flexible, imperceptible au toucher.
 - La couche d'isolant thermique Thinsulate® pour éviter la perte de chaleur vers l'extérieur. Malgré son mince épaisseur; la structure dense de micro fibres emprisonnent l'air à l'intérieur et empêche les pertes de chaleur à l'ambiance, en le maintenant à l'intérieur du gant. De même, lorsque le gant est utilisé sans batterie, cette couche de tissu spécial conserve la chaleur de la main, en le maintenant chaud d'une façon naturelle et plus efficace que pour les gants traditionnels.
 - Membrane Dintex® imperméable à l'eau et respirante à l'air pour empêcher l'infiltration d'eau ou de la neige, mais aussi permettre la transpiration naturelle de la peau et de garder les mains au sec en toutes circonstances.
 - Doublure textile extérieure, coupe-vent et résistante à l'eau et à l'abrasion

INSTRUCTIONS

• Caractéristiques techniques:

Alimentation	Batteries au Lithium rechargeables Ref. 0972, 3.7V 2200mAh
Puissance	3W
Élément chauffant	Fibre de carbone
Temperature approx.	55°C ^a
Autonomie approx.	2.5h ^a
Chargeur	Entrée 100-240VAC 50-60Hz, Sortie 4.2V DC 1.5A
Temps de recharge approx.	5h
Tailles	S, M, L, XL

^a Mesures effectuées sous conditions spécifiques de laboratoire.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1) Ouvrez la poche du gant et faire sortir le connecteur jack de l'intérieur. Branchez le connecteur jack sur le connecteur de la batterie, et insérez de nouveau la batterie dans la poche, puis fermer la poche avec la fermeture éclair.

Les rallonges permettent l'utilisation des gants en permettant de retirer les batteries à un endroit plus confortable ou plus accessible (par exemple dans une poche de la chemise ou pantalon). Si vous souhaitez utiliser des rallonges, faire sortir le connecteur jack de l'intérieur de la poche du gant, branchez au rallonge, et branchez l'autre extrémité à la batterie.

2) Introduire vos mains dans les gants attendez quelques minutes jusqu'à ce que vous sentez une chaleur agréable.

3) Après utilisation, laisser refroidir les gants avant de ranger.

4) Débranchez les batteries lorsque vous n'allez pas à utiliser des gants.

5) Quand vous n'allez pas à utiliser les gants pour une longue période, on vous recommande de garder les batteries au dehors de la poche du gant. Chargez à moitié les batteries si celles-ci ne seront pas être utilisées durant un temps prolongé. Suivez les indications décrites dans la section de charge de les batteries de ce manuel.

CHARGE DES BATTERIES

1. Vérifiez que les caractéristiques du réseau électrique correspondent à celles qui sont indiquées sur l'étiquette située sur le chargeur.

2. Branchez les batteries au chargeur, et le chargeur au réseau électrique (fig. 4). Immédiatement l'Indicateur LED sur le chargeur (j) s'allume rouge, indiquant que le processus de recharge a commencé. AVERTISSEMENT: Si l'indicateur LED ne s'allume pas, vérifiez la connexion entre le chargeur et le réseau. Vérifiez le réseau et sa tension.

3. À la fin de ce processus, l'indicateur LED devient vert. Retirez les batteries du chargeur, car elles sont complètement chargées. Ensuite débranchez le chargeur afin d'éviter un gaspillage inutile d'énergie. AVERTISSEMENT: Si les batteries ne seront pas utilisées pendant un temps prolongé, avant de les ranger, veuillez les charger jusqu'à la moitié de sa capacité. Pour cela déchargez complètement les batteries en les laissant connectées sur les gants, et ensuite les recharger à nouveau environ 2.5 heures. Répétez cette procédure au moins une fois tous les 6 mois."

TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈME

SOLUTION

1. Les gants ne chauffent pas

Vérifiez que les batteries sont chargées et correctement connectées. Il peut également être une simple question d'appréciation. Une vérification rapide n'est pas fiable car peut entraîner une appréciation erronée de la chaleur. Attendez quelques minutes. Si vous n'appréciez aucun signe de chaleur passé ce temps, veuillez vous adresser au service technique agréé.

NETTOYAGE DU PRODUIT

Avant de nettoyer le produit, faites attention de retirer avant les batteries. Rappelez-vous que les batteries ne peuvent pas se mouiller et les gants ne sont pas lavables à la machine.

Pour le nettoyage simple des gants, il est recommandé seulement un brossage avec une brosse douce. Pour de petites tâches, vous pouvez utiliser du savon liquide ou de la mousse sèche et un torchon ou une éponge. Appliquez la mousse uniformément et brossez.

Si vous le lavez à l'eau, lavez toujours à la main avec de l'eau tiède et du détergent neutre. Ne jamais utiliser d'agents blanchissants (javel). Lavez en frottant ou avec une brosse mais doucement et éviter toujours de tordre les gants.

Après le lavage, rincez à fond et étendez les gants à plat ou étendez-les en position vertical sans le plier. Ne pas repasser.

DESTRUCTION DES APPAREILS USAGES



Selon la directive européenne 2012/19/EC DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques) à la fin de sa vie utile, les équipements électriques et électroniques devront être jetés séparément des déchets domestiques. Veuillez les déposer dans un centre de collecte sélectif pour appareils électriques et électroniques afin de pouvoir réaliser son recyclage ou démantèlement d'une manière respectueuse avec l'environnement et sans produire d'effets nuisibles pour la santé.

CONDITIONS DE GARANTIE

pekatherm S.L. garantit le produit durant 2 ans à compter de la date d'achat par l'utilisateur principal. Nous nous compromettons à réparer ou remplacer gratuitement celui-ci, à condition que le défaut ou le dysfonctionnement du produit soit dû à la fabrication ou aux matériaux et à condition que le produit soit amené par l'utilisateur au service technique agréé.

Pour que cette garantie soit effective, il est indispensable que l'utilisateur confirme au service technique agréé la date d'acquisition en fournissant la facture ou ticket d'achat.

Cette garantie n'inclut pas les pannes ou dégâts occasionnés par des éléments extérieures à la fabrication, tels que: dégâts pendant le transport, non respecter des indications du manuel d'instructions, usage non conforme, négligé ou négligent, l'usure normale résultant de l'utilisation intensive, coups, chutes, liquide, agents chimiques, etc.

pekatherm S.L. décline toute responsabilité pour les dommages éventuels occasionnés direct ou indirectement aux personnes, animaux ou choses en conséquence de l'inaccomplissement des indications du manuel d'instructions.

Cette garantie est seulement effective dans le pays d'achat du produit.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ! СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ СОДЕРЖАТ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ, А ТАКЖЕ ЧИСТКЕ И УХОДУ ЗА НИМ. ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ИХ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, А ТАКЖЕ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ИЛИ ПОЛНОЙ ПОЛОМКЕ ИЗДЕЛИЯ. ЕСЛИ В БУДУЩЕМ ВЫ РЕШИТЕ ПРОДАТЬ ИЛИ ПОДАРИТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ, ПОЖАЛУЙСТА, ПЕРЕДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ НОВОМУ ВЛАДЕЛЬЦУ.

ЧАСТИ ПРОДУКТА (Смотрите рисунки в начале инструкций)

- a. Разъем для подсоединения аккумулятора
- b. Светоотражающий материал
- c. Защепки для хранения
- d. Резинка в зоне запястья
- e. Карман для аккумулятора
- f. Застежка в области предплечья
- g. Уплотненная ткань на ладони и на пальцах

Аксессуары:

- h. Удлинители
- i. Разъем
- j. Светодиоды зарядки / конца цикла зарядки
- k. Разъемы зарядного устройства

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1. Распаковав изделие, убедитесь в том, что на нем нет никаких повреждений, нанесенных во время транспортировки. Если у Вас есть сомнения, обратитесь в официальный сервисный центр.
2. Используйте исключительно аксессуары, прилагаемые к продукту.
3. Аккумуляторы поставляются частично заряженными. Перед тем как их использовать, зарядите аккумуляторы полностью.
4. Данным изделием не должны пользоваться больные и инвалиды, люди, не чувствительные к теплу, а также люди, страдающие физической, чувствительной или умственной недостаточностью. Кроме того, им не должны пользоваться дети, а также люди, не имеющие достаточных навыков и опыта в обращении с подобными приборами, если они предварительно не были подробно проинструктированы о правилах безопасности ответственным лицом. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием.
5. Не пользуйтесь изделием под воздействием алкоголя, снотворных, успокоительных и психотропных препаратов.
6. Не используйте перчатки, если на руках имеются воспаления, раздражения, опухоли или шрамы. Перчатки не рекомендуется для людей, страдающих флебитом, артритом и другими воспалительными заболеваниями, поскольку тепло может усилить симптомы заболевания. Прежде чем пользоваться изделием, посоветуйтесь с врачом.
7. Данные изделия предназначены исключительно для личного использования. Промышленное, профессиональное или медицинское использование изделий в больницах запрещается.
8. Перчатки предназначены исключительно для обогрева рук. Любое другое использование будет считаться опасным. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, нанесенный вследствие неправильного использования изделия или его использования не по назначению.
9. Лица, пользующиеся сердечными стимуляторами, должны посоветоваться с врачом прежде, чем пользоваться изделием.
10. Не храните изделие в мятом или в сложенном виде.
11. Ни в коем случае не прокалывайте перчатки иглами, булавками или любыми другими острыми предметами.
12. При хранении или использовании изделия не ставьте на него тяжелых предметов.
13. Избегайте соприкосновения изделия с другими нагревательными предметами (одеждой с подогревом, электрогрелками или резиновыми грелками с горячей водой и т.д.).
14. Длительное использование перчаток может привести к ожогам. Не засыпайте во время пользования перчатками.

15. Если у Вас чувствительная кожа, не используйте перчатки. Следите за состоянием кожи, чтобы избежать ожогов. Немедленно снимите перчатки, если Вы почувствуете жжение или зуд, а также если кожа покраснеет или на ней появится сыпь или другое раздражение.
16. Не оставляйте перчатки включенными без присмотра.
17. В любом случае, избегайте прямого контакта с аккумуляторами и зарядным устройством.
18. Храните перчатки, аккумуляторы и зарядное устройство подальше от огня.
19. Когда Вы не пользуетесь перчатками, отсоедините от них аккумуляторы.
20. Никогда не замыкайте контакты аккумулятора. Не храните его рядом с мелкими металлическими предметами.
21. Не берите и не переносите перчатки за аккумуляторы.
22. По завершении цикла зарядки отсоедините аккумуляторы от зарядного устройства, не оставляйте их подключенными постоянно. Отключайте зарядное устройство от сети, когда Вы им не пользуетесь.
23. Со временем все аккумуляторные батареи разряжаются. Полностью заряжайте аккумулятор перед каждым использованием.
24. Перед длительным хранением аккумуляторов зарядите их наполовину, как описано в специальной главе этих инструкций. Повторяйте эту операцию, по крайней мере, каждые 6 месяцев.
25. Со временем все аккумуляторы теряют емкость. Данные аккумуляторы рассчитаны на 300 циклов зарядки.
26. По окончании срока службы аккумуляторы подлежат утилизации. Никогда не выкидывайте их в огонь или в воду.
27. Прежде чем стирать перчатки, не забудьте отсоединить аккумуляторы.
28. Рекомендации по стирке и уходу находятся в отдельной главе этих инструкций.
29. Проверяйте время от времени, нет ли на изделии следов износа или повреждений. Если Вы обнаружите их, не пользуйтесь изделием и обратитесь в сервисный центр.
30. Ни одна из частей данного изделия не подлежит замене или починке пользователем. В случае поломки или неисправности, не пытайтесь устранить их сами, обратитесь в сервисный центр.
31. Если у Вас есть какие-либо вопросы или сомнения, обратитесь в сервисный центр.

ОСОБЕННОСТИ

Перчатки с подогревом, предназначенные для активных видов отдыха.

Рекомендуются для охоты, рыбалки, лыжных прогулок в зимнее время года.

Основной характеристикой данных продуктов является их универсальность: они будут работать как в умеренном климате, так и в условиях сильного холода.

Специальная многослойная структура материала обеспечивает водонепроницаемость, защиту от ветра, а также необходимую термическую изоляцию и износостойчивость. В комплект входят два специальных, высокой емкости литиевых аккумулятора и зарядное устройство.

- Перчатки и рукавицы имеют пятислойную структуру:

- Внутренний материал, удобный и приятный на ощупь.

- Специальный нагревательный элемент из углеволокна на тыльной стороне руки и пальцев, исключительно тонкий и гибкий, незаметный на ощупь.

- Мембрана Thinsulate®, обеспечивающая термоизоляцию. Несмотря на свою тонкость, плотная структура углеволокна задерживает воздух внутри и предотвращает потерю тепла. Точно таким же образом, если перчатки используются без аккумуляторов, эта специальная мембрана сохраняет собственное тепло руки самым натуральным образом и более эффективным, чем в случае обычных перчаток.

- Мембрана dintex®, обеспечивающая водонепроницаемость, но дышащая. Предотвращает попадание воды или снега извне. Но одновременно с этим позволяет естественную вентиляцию кожи и поддержание ваших рук сухими в любой ситуации.

- Наружный материал, предотвращающий от ветра и влажности.

• Технические характеристики:

Питание	Специальные перезаряжаемые литиевые аккумуляторы, 3.7V 2200mAh, реф. 0972
Мощность	3W
Нагревательный элемент	Углеродное
Температура нагрева	55°C ^а
Примерная автономия	2,5 часа
Зарядное устройство	Вход 100-240VAC 50/60Hz, Выход 4.2V DC, 1.5A
Приблизительное время зарядки	5 часов
Размеры	S, M, L, XL

^а Измерения произведены в лабораторных условиях.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1) Подключите аккумулятор к перчатке и вложите его в карман перчатки. Удлинитель позволит разместить аккумуляторы в карманах одежды. В случае использования удлинителя выпустите провод из кармана перчатки, подключите его к удлинителю и присоедините его другой конец к разъему на аккумуляторе.
- 2) Через несколько минут вы почувствуете приятное тепло.
- 3) Дайте перчаткам остыть, прежде чем убирать их на хранение.
- 4) Отсоедините аккумуляторы, когда Вы не пользуетесь изделием.
- 5) Если Вы не будете пользоваться изделием в течение длительного времени, храните аккумуляторы отсоединенными и периодически заряжайте их наполовину, как описано в разделе о зарядке аккумуляторов.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ

- 1) Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на этикетке зарядного устройства.
- 2) Подсоедините аккумуляторы к зарядному устройству, а его, в свою очередь, к сети (рисунок 4). На зарядном устройстве загорится световой индикатор красного цвета, указывая на то, что цикл зарядки начался. Если это необходимо, можно подключить только один аккумулятор, оставив пустым второй разъем зарядного устройства: это никак не повлияет на работу зарядного устройства.
ВНИМАНИЕ: если на зарядном устройстве загорится световой индикатор зеленого цвета, это означает, что аккумуляторы полностью заряжены. В этом случае необходимо отсоединить их от зарядного устройства. В случае, если ни один из индикаторов не загорится, убедитесь в том, что аккумуляторы подсоединены к зарядному устройству, а оно, в свою очередь, к сети. Проверьте, есть ли в сети напряжение.
- 3) Цикл зарядки для двух полностью разряженных аккумуляторов составляет около 6 часов. По окончании цикла световой индикатор на зарядном устройстве поменяет свой цвет на зеленый. После зарядки аккумуляторов, отсоедините их от зарядного устройства, а зарядное устройство – от сети.
ВНИМАНИЕ: Если Вы не будете использовать аккумуляторы в течение длительного времени, зарядите их только наполовину. Для этого подсоедините аккумуляторы к изделию, разрядите их полностью, а затем поставьте их заряжаться в течение 2,5 часов. Повторяйте эту операцию, по крайней мере, каждые 6 месяцев.

УХОД И ЧИСТКА

Прежде чем приступать к стирке или чистке продукта, не забудьте отсоединить аккумуляторы. Помните, что аккумуляторы нельзя мочить.

Для поверхностной чистки перчаток рекомендуется протирать их мягкой щеткой.

Для выведения небольших пятен можно использовать губку или тряпочку с небольшим количеством специального жидкого мыла или пенки. Равномерно нанесите мыло или пенку на поверхность изделия и протрите щеткой.

В случае необходимости стирки, стирайте перчатки только вручную в слегка теплой воде, используя нейтральный порошок. Никогда не используйте отбеливателей. Трите, не применяя большой силы. После стирки не выжимайте изделие. Хорошо прополощите его и разложите или развесьте его без складок. Не гладить.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ОПИСАНИЕ	РЕШЕНИЕ
I. Перчатки не греют	<p>Убедитесь в том, что аккумуляторы заряжены и правильно подключены к перчаткам. Разъем перчатки должен быть до упора введен в разъем аккумулятора.</p> <p>Речь может идти также о субъективном восприятии. Имейте в виду, что быстрая проверка температуры изделия может дать ошибочный результат. Подождите несколько минут, прежде чем почувствовать тепло.</p> <p>Если эти меры не дадут результата и по прошествии нескольких минут перчатки не греют, обратитесь в официальный сервисный центр.</p>

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОБЫТОВЫХ ПРИБОРОВ



В соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EC WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), старые электробытовые приборы не должны помещаться в общий поток бытовых отходов, а должны сдаваться в соответствующие пункты приемки электрического и электронного оборудования для их последующей утилизации. Утилизация и переработка электробытовых приборов позволяет избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых сделан прибор. Выполнение предписаний этой Директивы обязательно на всей территории Европейского Сообщества. За более подробной информацией обращайтесь в местные органы власти.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

pekatherm S.L. гарантирует отсутствие в своих изделиях дефектов материалов и сборки в течение двух лет со дня продажи, указанного в товарном чеке или фактуре. В течение гарантийного периода

pekatherm S.L. бесплатно отремонтирует изделие или заменит его аналогичным, при условии, что поломка или неисправность вызваны дефектами материалов или сборки. Для получения гарантийного обслуживания покупатель обязан предъявить дефектное изделие вместе с товарным чеком в официальный центр сервисного обслуживания.

Осуществление гарантийного ремонта не дает права на продление гарантийного периода ни самого изделия, ни какой-либо его части.

Данная гарантия не распространяется на поломки и неисправности, вызванные причинами, не связанными с процессом производства изделия, такими как повреждение во время транспортировки, несоблюдение инструкций по эксплуатации, небрежное обращение, использование не по назначению, нормальный износ, наличие следов механического, электрического или химического повреждения или попадание внутрь жидкостей. Право на гарантийное обслуживание утрачивается также в случае промышленного или профессионального использования изделия, а также в случае проведения неквалифицированного вмешательства или ремонта лицами или организациями, не обладающими соответствующими полномочиями.

pekatherm S.L. не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, нанесенный людям, имуществу и домашним животным, как следствие несоблюдения указаний и требований, содержащихся в инструкциях по эксплуатации.

Данная гарантия действительна только в той стране, где был куплен товар.



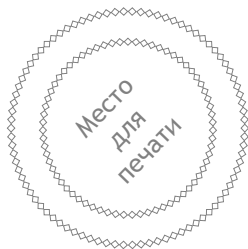
Что делать, если ваше изделие Pekatherm перестало корректно функционировать:

- Убедитесь, что в этом нет вашей вины.
 - Обратитесь к инструкции на изделие.
 - Просмотрите возможные проблемы и пути их решения.
 - При отсутствии результата, убедитесь, что гарантийный срок ещё не закончился.
 - Обратитесь с чеком, упаковкой и изделием по месту покупки.
- ВНИМАНИЕ!** Гарантия на изделие, полученное взамен неисправного, действительна до конца срока эксплуатации замененного изделия.

Дата продажи: __ / __ / ____

Подпись продавца: _____

Подпись покупателя: _____



*приобретая продукцию PEKATHERM S.L. вы соглашаетесь с гарантийной политикой компании.

Designed in Spain

PEKATHERM S.L.
B65 12348 I
Barcelona
SPAIN

www.pekatherm.es • www.pekatherm.ru • www.pekatherm.cl • www.pekatherm.info
customer@pekatherm.es